



UNIVERSIDAD CATÓLICA
“NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN”
CAMPUS UNIVERSITARIO DE ASUNCIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y
DIPLOMÁTICAS

Independencia Nacional y Comuneros
Teléf.: (595 21) 441 044 – 497 926 – 445 114
Asunción – Paraguay

PROGRAMA DE ESTUDIOS
ITALIANO II

I. IDENTIFICACION

Carrera	Ciencias Diplomáticas
Asignatura	Italiano II
Código	CJD-
Prerrequisitos	Italiano I
Ciclo de formación	Básico
Régimen	Semestral
Semestre	8°
Carácter	Obligatorio
N° de Créditos STC	4
Horas Presenciales	72
Fecha de actualización	Marzo 2019

II. DESCRIPCION DE LA ASIGNATURA

Italiano II, es la continuación de Italiano I y está diseñado para estudiantes que no poseen ningún conocimiento previo del idioma. Se capacita al estudiante para que comprenda y utilice expresiones cotidianas y frases sencillas. Se estudian y practican estructuras gramaticales elementales de la lengua italiana a través de la interacción maestro-estudiante y estudiante-estudiante al requerir y brindar información en diversos aspectos de la vida diaria. Todo contenido temático se desarrolla utilizando un amplio vocabulario relacionado con el marco en que se desenvuelve.

III. COMPETENCIAS A SER DESARROLLADA EN LA ASIGNATURA

Genéricas:

- Utilizar adecuadamente las tecnologías de la información y la comunicación.
- Trabajar productivamente en forma autónoma y en equipo multidisciplinario.
- Buscar, analizar y sintetizar informaciones procedentes de fuentes diversas
- Actualizar permanentemente sus conocimientos disciplinarios.
- Planificar adecuadamente el uso del tiempo.
- Proteger y promocionar el respeto a los derechos humanos.

Específicas:

- Desarrollar habilidades y destrezas para el manejo elemental de la comprensión lectora en italiano, así como en las técnicas básicas de traducción de textos.
- Valorar la importancia del idioma italiano como lengua franca, herramienta de desarrollo personal y profesional.

IV. PROGRAMACION DE CONTENIDOS

Unidades de Aprendizaje

UNIDAD I Viajar		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar los usos del verbo impersonal y las preposiciones en situación de viaje, con ayuda de términos geográficos y condiciones meteorológicas.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos gramaticales: - Describir lugares - Organizar informaciones sobre viajes - Reservar un viaje - Elaborar un trabajo: diseño de un folleto informativo turístico (uso de las TIC: Internet, Webquest, Power Point) Contenidos lexicales: - Términos geográficos y de morfología del territorio - Climas y condiciones meteorológicas. - Términos relacionados con el ámbito del turismo		- Uso de la forma del verbo impersonal 'si' - Uso de las preposiciones 'di', 'a', 'da', 'in'
UNIDAD II Narrar experiencias pasadas		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Desarrollar habilidades en la narración y elaboración de textos sobre experiencias pasadas.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos gramaticales: - Introducción del pretérito perfecto. - Los auxiliares 'essere' y 'avere' - Sintaxis de los adverbios - Pronombres directos Contenidos lexicales: - Las vacaciones - Las celebraciones - Las expresiones de tiempo - Los meses y las estaciones	Contenidos comunicativos: - Referir hechos y acontecimientos indicando cuándo y dónde han ocurrido, finalidades, causas y consecuencias - Relatar una experiencia de viaje, vacaciones, acontecimientos pasados	- Formas regulares e irregulares del participio pasado - Aplicaciones en situaciones cotidianas del alumno.
UNIDAD III Ir de compras		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Reconocer artículos de compras, números y cantidades, transacciones comerciales, colores en un escenario de compras, con la ayuda de pronombres, complementos y partículas con valor locativo.		

CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<p>Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pronombres personales complemento. - Formas átonas de complemento directo, complemento indirecto y pronombres reflexivos. - Formas tónicas <p>Contenidos lexicales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alimentos y cantidades - Transacciones comerciales - Tipos de prenda y materiales - Colores 	<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Practicar la interacción en una tienda - Formular descripciones sobre objetos, pertenencias; realizar pedidos - Practicar expresiones de cortesía en el registro formal/informal - Realizar descripciones con el apoyo de imágenes, fotos, vídeos 	<ul style="list-style-type: none"> - Las partículas <i>ci</i> con valor locativo y <i>'ne'</i>: funciones y usos - Aplicaciones en situaciones cotidianas del alumno.
<p>UNIDAD IV Conocerse mejor. Las relaciones, la familia y el entorno</p>		
<p>COMPETENCIA A SER LOGRADA: Comprender los contenidos gramaticales referidos a las relaciones, familia y entorno, utilizar los materiales dados en clase en situaciones cotidianas, internalizar el lenguaje utilizado en los mismos.</p>		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<p>Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Posesivos. - Los posesivos con los nombres de parentesco - Síntesis de pronombres directos e indirectos - Concordancia del participio pasado con los pronombres - Pretérito imperfecto: formas <p>Contenidos lexicales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retrato y árbol de familia - Adjetivos para describir el aspecto físico - Adjetivos para describir la personalidad 	<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Describirse a sí mismo y a otras personas de nuestro entorno - Hablar de hechos ocurridos en el pasado (infancia, adolescencia, etc.) - Adivinar personajes - Realizar descripciones con el apoyo de imágenes, fotos, vídeos - Traducir del italiano al español - Elaborar un breve resumen y comentario sobre una película 	<ul style="list-style-type: none"> - Uso precedido del artículo - Usos básicos del imperfecto - Aplicaciones en situaciones cotidianas del alumno.
<p>UNIDAD V La casa</p>		
<p>COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar y utilizar preposiciones y adjetivos en conversaciones sobre la casa y elaborar un texto referido a la casa localizando y describiendo los objetos dentro del mismo.</p>		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
<p>Contenidos gramaticales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preposiciones <p>Contenidos lexicales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La casa - Las habitaciones - El mobiliario 	<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Describir la casa - Localizar objetos en el espacio - Describir objetos (materiales y formas) 	<ul style="list-style-type: none"> - El futuro simple: usos básicos - Los adjetivos para describir un objeto, las formas y los materiales
<p>UNIDAD VI</p>		

Salud		
COMPETENCIA A SER LOGRADA: Interpretar a posición de los pronombres. Reconocer términos referidos a la salud y sus aplicaciones en situaciones cotidianas del alumno.		
CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER)	CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER)	CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR)
Contenidos gramaticales: - Posición de los pronombres (imperativo/infinitivo) - Pronombres y adjetivos indefinidos Contenidos lexicales: - Las enfermedades - Las medicinas - Las partes del cuerpo	Contenidos comunicativos: - Hablar acerca de la salud - Preguntar y dar consejos	- Aplicaciones en situaciones cotidianas del alumno.

V. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

- El modelo educativo a ser implementado es el basado en competencias. En ese sentido se construyen los aprendizajes sobre las bases del aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a convivir.
- Las estrategias metodológicas recomendadas se organizan básicamente en: Estrategias de estudio individual previo y/o posterior al desarrollo de los ejes temáticos: lectura previa con controles de lectura utilizando resúmenes, síntesis, mapas conceptuales, cuadros sinópticos, esquemas de contenido u otras técnicas de trabajo intelectual que ayuden a procesar la información obtenida en la lectura dentro del aprender a aprender, aprender a hacer y aprender a ser.
- Estrategias áulicas: presentaciones dialogadas, lectura comprensiva, análisis léxico, narraciones, entre otras.
- Estrategias grupales: simulaciones, canciones, análisis léxico de lecturas literarias u otra técnica que el docente que permita al alumno asirse de la lengua y comunicarse básicamente en ella.
- Estrategias de trabajo a distancia: diccionario ilustrado, comentarios, redacciones sencillas que permitan visualizar los conocimientos adquiridos y el proceso cognitivo del alumno.

VI. ESTRATEGIAS EVALUATIVAS

- La evaluación será tanto de proceso como de producto.
- La evaluación de proceso consistirá en puntuar los trabajos producidos en cada clase u eje temático de estudio para organizarlas en un portafolio de evidencias

- La evaluación de producto consistirá en redacciones sencillas en el idioma italiano, respecto a las capacidades y competencias a ser logradas. En cualquiera de los casos se deben establecer criterios de evaluación que los alumnos deben conocerlos de antemano.
- El docente distribuirá el peso porcentual de las tareas.

VII. RECURSOS DIDÁCTICOS

Cada cátedra provee al alumno la nómina de textos básicos para el desarrollo de la asignatura al igual que Guías de Estudio.

La Biblioteca de la institución tiene disponibles ejemplares de los textos básicos de la disciplina en formato físico y/o digital.

Cada aula cuenta con equipos de proyección y en la sala de laboratorio de informática los alumnos disponen de equipos para la realización de sus tareas.

VIII. BIBLIOGRAFÍA

- Bozzone Costa, R., Ghezzi, C. y Piantoni, M. (2009): *Contacto 1A. Corso di italiano per stranieri. Livello principiante-elementare*. Torino: Loescher.
- Carrera Díaz, M. (2001). *Manual de Gramática Italiana*. 2da. Ed. Barcelona: Ariel.
- Landriani M. R. (2016). *Grammatica attiva: Italiano per stranieri (A1-B2+)*. Milano: Le Monnier.
- Tam, L. (2009). *Dizionario Spagnolo-Italiano / Dictionario Italiano-Español*, Milano: Hoepli.
- Trifone, P. (2011). *Gramática de la lengua italiana para hispanohablantes (nivel A1/C2)*. Perugia: Edizioni Guerra.